

MUSÉES ROYAUX

de

PEINTURE ET DE SCULPTURE

Dossier concernant le Budget
de la Comptabilité pour
1878.

1698

NUMERO

DATE

ANALYSE.

D'ORDRE.

DE LA PIÈCE.

28 Budget et Comptabilité de 1878.

BUDGET

Ministère
de
l'Intérieur.

Secrétariat
Général.

Comptabilité
Générale et
pensions.

N^o: 3097

1 annee.

Bruxelles, le 15 Mai 1877.

MUSÉES ROYAUX
DE PEINTURE ET DE SCULPTURE
DE BELGIQUE

N^o 1698.

1698
Monsieur le Conservateur,

J'ai l'honneur de vous adresser
1 exemplaire du budget du Ministère
de l'Intérieur, pour l'exercice 1878.

Pour le Ministre,
Le Secrétaire Général,

Chapuy

à Monsieur le Conservateur
des Musées de peinture.

MUSÉES ROYAUX
DE PEINTURE ET DE SCULPTURE
DE BELGIQUE

N^o 1698.

Bruxelles, 20 9^{bre} 1877

à M^{re} le Ministre d. l'Int^{er}.

Nous avons l'honneur
de soumettre à votre approbation
le projet de budget des collections
royales de Peinture et de
Sculpture pour l'exercice
1878.

Agr.

Le Président
Le Secrétaire
J. S.

Musées royaux de Peinture & de Sculpture.

Budget pour l'exercice 1878.

N°	Nature des Dépenses	Crédits proposés
Chap. I. Traitements personnels		
1	Traitement du Conservateur	7000 -
2	du Secrétaire de la C ^{on} Dir.	4000 -
3	du Conservateur-adjoint	1500 -
4	du Surveillant du Musée moderne	1650 -
5	du Concierge du Musée	600 -
6	de 14 Surveillants à 1300 fr.	15600 -
7	de 2 " " à 1200	2400 -
8	du bouc-fec	1200 -
	Disponibles	2075 -
Chap. II. Frais d'Admⁿ & Matériel :		
9	Jetons de présence et frais de route des membres de la Commission Directrice. - Frais de vacation & de déplacement des Experts Fr.	5000 -
10	Restauration de tableaux. - Entretien & renouvellement des cadres des tableaux anciens & modernes	5000 -
11	Mobilier & entretien du Galerie	
	A du Musée ancien	2100. -
	B " moderne	600. -
	C " Wiertz	2500. -
12	Chauffage	
	A du Musée ancien	2000. -
	B " moderne	1500. -
	Wiertz	900. -
13	Bibliothèque - Frais de bureau	900 -
14	Dépenses diverses	435 -
Chap. III. Achats.		
15	Achat de tableaux anciens	62000 -
16	" d'ouvrages pour la Galerie historique	1500 -
17	" de plâtres moulés sur l'antique	2000 -

Total francs 122570 -

Dressé par le Conservateur du Musée royal.
Bruxelles, le 11 Novembre 1877.

Approuvé par la Comm^{on} Directrice.

Bruxelles, le 20 Novembre 1877

Le Président

Le Secrétaire

Wiertz Louis Salvaire

Ministère de
l'Intérieur.

Secrétaire Général.

Comptabilité Générale
et pensions.

N^o 3097.

/ Annexe.

Bruxelles, le 30 Novembre 1877.

MUSÉES ROYAUX
DE PEINTURE ET DE SÉULTURE
DE BELGIQUE

N^o

Monsieur le Conservateur,

J'ai l'honneur de vous adresser /
exemplaires des modifications proposées par le
Gouvernement au budget du Ministère de
l'Intérieur pour l'exercice 1878, ainsi qu'un
projet de budget complété par les amendements
présentés à la Chambre des Représentants dans
la séance du 20 Novembre courant.

Pour le Ministre,
Le Secrétaire Général,

W. de Keyser

Monsieur le Conservateur
des Musées de peinture

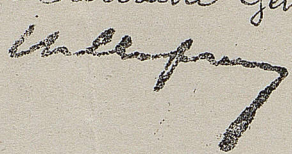
Ministère de
l'Intérieur.
Secrétariat Général.
Comptabilité gén^{le}
et pensions.

Bruxelles, le 7 Décembre 1877.

Monsieur le Conservateur,

1 Annexe

J'ai l'honneur de vous adresser 1 exemplaire
du rapport fait, au nom de la Section Centrale, par M^r
De Lebaye, sur le budget du Ministère de l'Intérieur,
pour l'exercice 1878.

Pour le Ministère,
Le Secrétaire Général,


A Monsieur le Conservateur
des Musées de peinture

MINISTÈRE
de
L'INTÉRIEUR.

ADMINISTRATION
des
LETTRES, SCIENCES ET DES BEAUX-ARTS.

N^o 18469

N. B. Rappeler dans la réponse la date et le
numéro de la dépêche, ainsi que l'indication
de l'Administration.

ANNEXE.

SOMMAIRE.

Bruxelles, le

22 Mars 1878

MUSÉES ROYAUX
DE PEINTURE ET DE SCULPTURE
DE BELGIQUE

N^o

Messieurs,

J'ai l'honneur de vous
renvoyer ci-jointe, accompagnée
d'une ampliation du budget
des Musées de peinture &
de sculpture de l'Etat, pour
l'exercice courant.

Le budget a été modifié
et complété conformément
aux indications du budget
général du Département
de l'Intérieur pour la
présente année.

Le Ministre,
Le Secrétaire Général,
W. Pring

La Commission directrice des Musées
Royaux de peinture & de sculpture de
l'Etat.

Budget pour l'Exercice 1878.

Coral Frisco

Was approved by the Com-Dir. Brevelles, 4 11 November 1877

Brescia, le 20 Novembre 1877 (Signat) Cons. civ. ^{re}

Le Secrétaire. Le Président

Specimens

Conservé
Approuvé
Ministre de l'Intérieur
Secrétaire Général
Mlle

Achats de 1878 x -

Disp. sur 1877.

x. Rachel Ruyssch	- 6000 -
Ach. à Anvers	13 585 -
Statue D. Ruyssch	<u>10 000</u>
	29,585
Disp.	

Ministère
de
l'Intérieur.

Secrétariat général.

Comptabilité générale
et pensions.

annexes.

Bruxelles, le 8 Août 1878.

Monsieur le Conservateur,

J'ai l'honneur de vous adresser pour le service de votre établissement 1 exemplaire 1^{er} du projet de loi par lequel des crédits sont demandés pour le Ministère de l'Instruction publique et le transfert à ce Ministère de divers crédits du budget du Ministère de l'Intérieur; 2^o du projet de loi par lequel le transfert est demandé de crédits du budget du Ministère de l'Intérieur à celui de l'Instruction publique et 3^o du rapport fait au nom de la Section Centrale par M^{re} Vallard, sur les crédits pour le Ministère de l'Instruction publique.

Pour le Ministre,
Le Secrétaire Général,
H. Lefèvre

A Monsieur le Conservateur
Des Musées de peinture.

Comptabilité

(pièces à numériser)

Le soussigné déclare qu'il lui est
dû par les musées royaux de Peinture
et de Sculpture la somme de mille francs
(fr 1000) formant le prix de vente d'un
tableau de Corneille de Baellius représentant
l'adoration des mages cédé aux dits musées
termes du Contrat passé le 19 décembre 1878

Bruxelles le 31 mai 1879

L. Fetz

Val la présente déclaration s'élevant
à la somme de mille francs.

Le Président

Le Secrétaire.

M. H. H. H.

Louis Tullais

Entre M. Louis Gallait, Président de la
Commission Directeur des musées royaux
de Peinture & de sculpture d'une part
et monsieur E. Fitz à Bruxelles d'autre part

Il a été convenu

M. Fitz déclare céder aux dts Musées
pour la somme de mille francs (frs 1000)
un tableau peint et signé par Corneille
de Baellieur représentant l'adoration
des mages. Ce tableau peint sur cuivre
mesure 50 centimètres de hauteur sur 63
centimètres de largeur

Le paiement du prix d'achat de
cette œuvre sera effectué après l'accomplisse-
ment des formalités de la Loi sur la comptabilité
de l'Etat.

Fait en double à Bruxelles le
19 Décembre 1878

Le Président

Louis Gallait

E. Fitz

Le Soussigné, Peintre - Restaurateur, déclare
qu'il lui est dû par les musées Royaux de peinture
et de Sculpture la somme de Sept Cents vingt cinq
francs (725,00 francs) pour les travaux de Restauration
ci-après

1878

Octobre

Un tableau peint par G. Wappers représentant
le jour de l'ingst quatre Septembre 1830
Les Belges illustres par de Caisne
Le Compromis de nobles par de Bieffe
De Heyser la Bataille de Woeringen
Restauré et vernissé
Verni le portrait de Leopold premier

f. 315,00

Novembre

Décembre

Un tableau par Herxys représentant
l'adoration de Mages
Un par Jordaens et Wilkens
Un par KunstHerten et Un par Jyt.

330,00

N^o 42 Un tableau représentant la vierge et l'enfant
N^o 1484 de l'inv. gen.
N^o 387 de l'inv. gen. portraits
N^o 72 } de l'inv. deux tableaux
et 72 }
N^o 79 } de l'inventaire gen. deux tableaux
79 }
quatre panneaux par KunstHerten
Une Ste Vierge
et Un tableau représentant la Ste Vierge
par Perugin

80,00

Total f. 725,00

Bruxelles, le 22 Mai 1879

Supplé le Conservateur des Musées Royaux.
J. Van den putten

Le soussigné déclare qu'il lui est dû la somme de Six cent vingt-deux francs cinquante centimes (frs 622,50) pour les journées pendant lesquelles il a été occupé à des travaux de refaçon des tableaux du Musée ancien.

1878.

Du 4 au 9 novembre - 6 journées.

11 " 16 " - 6 "

18 " 23 " - 6 "

25 " 30 " - 6 "

2 " 7 décembre - 6 "

9 " 14 " - 6 "

16 " 21 " - 5 1/2 "

Total 41 1/2 journées à raison de frs 15.- = frs 622,50

Bruxelles, le 20 mai 1879.

S. De Heuer

Supplément au Conservateur
des Musées royaux.

Commissaire

Etat des frais payés par le soussigné
pour l'emballage, l'expédition et le transport de
quatre tableaux acquis à la vente Geelhand de
Labistrate, à Anvers pour les Musées royaux de
Peinture et de Sculpture.

1878.

- 4 Sept. Port de 4 caisses vides expédiées De Bruxelles
à Anvers Fr. 6.10
- " " Transport De ces caisses De la station
d'Anvers à la rue longue de l'hôpital, 3. =
- 10 " Transport de ces caisses De la rue longue
ou l'hôpital au chemin de fer. , 3.50
- " " Payé à un homme de peine . . . 2.50
- 12 " Port de 4 caisses d'Anvers à Bruxelles , 8.85

Total Francs 23.95

Le présent compte s'élevant à la
Somme de vingt-trois francs, 95 centimes
Bruxelles, 20 Sept. 1878.

Pour alguit Cremery

Bruxelles, le 12 Novembre 1878.

Je soussigné déclare qu'il lui est dû par les Musées
royaux de Peinture et de Sculpture la somme de
cent soixante cinq francs (Frs. 165, ") pour les
travaux de restauration ci-après :

1^o Tableau de G. Wappers. — refixé la couleur en quelques
endroits, mis des pièces, marouflé une bande de toile
autour du tableau, retendu sur châssis et mis un
lacet

2^o Tableau de St. Gaisne, fixé une petite pièce
à la cire

Frs. 150, "
15, "

Total 165, "

Reçu par le Conservateur
des Musées royaux.

J. J. J. J.

Commissaire

~~Frs. 165, "~~

Rue de la Charité, 25.

Bruxelles

1878

DERNIER PERFECTIONNEMENT

POUR LA FIXATION DES FUSAINS

ET TOUS LES GENRES DE CRAYONS.

FABRIQUE DE COULEURS.

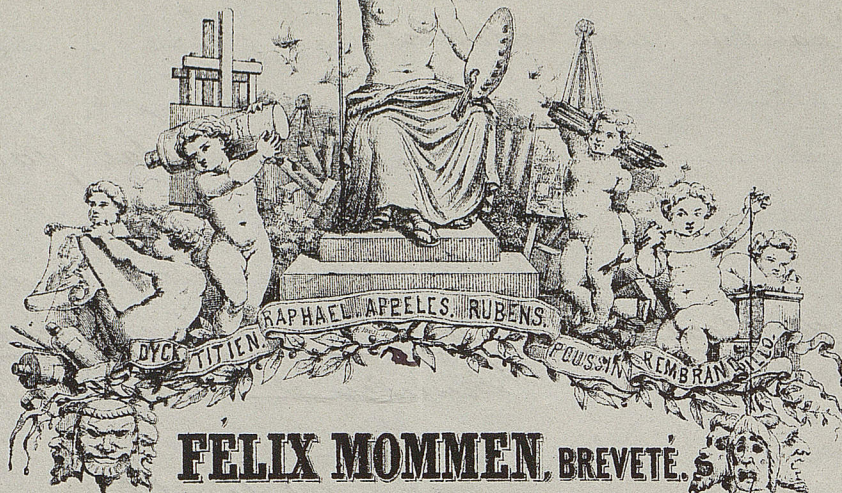
PANNEAUX, TOILES,

VERNIS, &c. &c.

Emballage de Tableaux.

NETTOYAGE & VERNISSAGE

DE TABLEAUX.



FELIX MOMMEN, BREVETÉ.

MENTION EXTRAORDINAIRE

EXPOSITION D'AMSTERDAM.

SPÉCIALITÉ

MÉNUSERIES

P^r LE DESSIN & LA PEINTURE.

Vente & Location
de Manequins.

MEUBLES D'ATELIER

ANCIENS & MODERNES.

Articles Anglais, Français & Allemand pour l'Aquarelle.

GRAND ASSORTIMENT DE PAPIERS POUR TOUS GENRE DE DESSIN.

COMMISSION.

M. Les Messieurs royaux de Peinture & de Sculpture Doivent à Felix Mommén, pour les travaux & fournitures de ce qui suit:

1878						
Octobre	24	Pour dérouler, tendre, démonter & transporter des tableaux du Musée moderne. 99 heures à 55 ^c			54	45
"	28	Déplacement & transport des grandes toiles de M. De Bieffe & De Keyser, à la Cour de Cassation. 161 heures à 55 ^c			88	55
		156 " à 50 ^c			78	"
		Clef pour les vis			1	"
		Location de cordes & de poulies			6	"
Novembre	6	Monté le châssis de la toile de M. De Bieffe. 20 heures à 55 ^c			11	"
		Claud			"	70
		Envie un châssis pour le tableau de M. De Keyser, mesurant 7 ^m 82 ^c sur 5 ^m 25 ^c			135	"
		4 lattes - une clef en bois. Location de cordes & poulies			7	70
A reporter					382	40

Toute réclamation qu'il ne sera pas faite dans les huit jours de la livraison, ne sera plus admise.

			Report <i>f^{es}</i>	382	40
Novembre	6	Livré 3 piédestaux		71	"
"	"	2 3 flambeaux en bois blanc & placement		17	"
"	"	Rehaussé un piédestal		10	75
Total francs				481	15

Le présent compte s'élevant à la somme
de quatre cent quatre-vingt-un francs 15 centimes.
Bouillon, le 31 décembre 1878.

J. P. Bonnen

*Vice-Conservateur
des Musées royaux.*

Bonnen

Entre Monsieur Conscience, conservateur
des Musées royaux de peinture et de sculpture
d'une part
et Monsieur J. F. Landrick, orfèvre à Bruxelles
d'autre part

Il a été convenu
que M^r J. F. Landrick s'engage à remettre en état
et régler en Or fin les trois cadres indiqués ci-après
1.^o Le cadre du tableau de feu M^r F. De Laune
représentant les Belges illustres, pour la somme de
Cinq cent nonante trois francs 92 centimes
2.^o Le cadre du tableau de feu M^r G. Wappers
intitulé : Episode de la révolution belge de 1830
pour la somme de Cinq cent quatre vingt sept francs
88 centimes
3.^o Le cadre du tableau de feu Herregyns, ayant
pour titre : L'Adoration des Mages pour la somme
de deux cent cinquante cinq francs 92 centimes
Soit ensemble la somme de Quatorze cent
hrente sept francs soixante douze centimes

Fait en double à Bruxelles le 17 Nov. 1878

Le second contractant

J. F. Landrick

Le conservateur

Commissaire

ORNEMENTATION,

DORURE

DE MEUBLES.



DOREUR-ENCADREUR

de S.A.R. M^{gr} le Comte de Flandre,

J. F. LAUDEHICK

Rue Neuve S^{te} Gudule, 9, près la Banque Nationale.

BRUXELLES.

CADRES POUR

TABLEAUX

ET GLACES.

rue de la Banque 13

Les Musées royaux de peinture et de sculpture Doivent

Lith. Ph. Ham, r. des Boiteux, 11

Savoir:

				Par Ried.	Francs.	Cent.
1878						
Jan	7	un cadre dore (tableau de Delin) 5m 60	26	..	145	60
Juillet	20	un id or et noir (Vierge enfant Jesus) 2m 03	9	..	18	27
"	25	élargi le dit cadre			4	00
Decembre	3	un cadre dore (tableau de Moucheron) 3m 84	15	..	57	60
		un " " " de Jordaens 10m 96	19	..	208	24
	24	redore le cadre du tableau de De Courme				
		Les Belges illustres			593	92
		de Wappers				
		Episode de 1830			587	88
		de Herreyns				
		Adoration des Mages			255	92
		150 heures d'ouvrurs à 0,60 (restauration)			90	00
		38 liquets or à 2,00 des cadres			76	00
		accessoires			6	00
		dore en imitation 3 mètres carrés				
		planchettes 7,00			56	00
		un cadre dore avec velours, glace et				
		encadrement pour 3 miniatures de De Gorter			45	00
Le présent compte relevant à la somme Total fr					2174	43
de deux mille cent septante quatre francs 43 centimes						
Bruxelles le 5 Avril 1879 J. F. Laudéhicq						
					Comptable	
					Comptable	

Etat des voyages et des expertises
faits par le Surintendant à la demande de la
Commission directrice des Musées royaux des
Peintures et de Sculptures.

1878			Kilom	Jours	Vacation
5 Mars	Vacation au clerc pour examen de quatre tableaux.	—	—	—	1
7 "	" " " d'un tableau de S. Van der Velde	—	—	—	1
14 Avril	Examen à Gand de deux tableaux de Breughel à la vente d'Hane Theenshuyse	Bruxelles à Gand et retour	110	1/2	1
8 "	Examen au clerc d'un tableau de J. Asselyn	—	—	—	1
21 "	" " " de Quinten-Metsys	—	—	—	1
24 Août	Examen à Chaux-de-Fonds des tableaux de la vente Gheeland	Bruxelles à Chaux-de-Fonds et retour	90	1/2	1
Total			200	1	6
200 Kilomètres par Chemin de fer à 1 fr 50 Kil.			40	—	—
1 Séjour à 12 fr			12	—	—
6 Vacations à 12			72	—	—
			124	—	—

Le présent état s'élevant à la somme
de Cent Vingt-quatre francs.

Fait à Bruxelles, le 31 Dec. 1878.
Rapport Conservateur
des Musées royaux.

Victor Le Roy

Commissaire

Société
des
Antiquaires
de l'Ouest

Le Soussigné, Trésorier de la Société
des Antiquaires de l'Ouest déclare avoir reçu
des Musées Royaux de peinture et de
sculpture de Belgique la somme de cent francs
en paiement d'un portrait peint sur bois d'Adrien
Willart acquis pour la galerie historique

Poitiers, 22 juin 1878

Lb. Barbier

Rapport Commandeur
des Musées Royaux

Commissaire

Le soussigné déclare qu'il lui est dû par la
commission des musées royaux de peintures et de sculptures
de Bruxelles.

Pour chef de remboisement et mastiquage ainsi que des
travaux pour l'entretien du sus-dit musée.

Comme suit.

1 ^o	<u>Le retour de la Hermesse, par J. d'Arthois</u> N ^o 100 du catalogue, remboisement et mastiquage pour la somme de: <u>Cent cinquante cinq francs.</u>	195 00
2 ^o	<u>De 4 au 6 février inclus, trois journées de travail</u> pour fixer les couleurs détachées de différents tableaux à raison de 15.00 francs par journée	45 00
3 ^o	<u>L'Allegorie des unités du monde, par</u> <u>J. Tordens, N^o 202 du catalogue, remboisement et</u> <u>mastiquage, pour la somme de: Cent trente francs.</u>	130 00
Total francs		370 00

Certifié véritable la présente déclaration s'élève
à la somme de: Trois cents septante francs.

Bruxelles, le 30 février 1878.

J. J. Heuvel

Paul Cornu
Musées royaux

Commissaire

MUSÉES ROYAUX
DE PEINTURE ET DE SCULPTURE
DE BELGIQUE

N° 1648.

Brunelli 9 Mars
Janvier 1878

à Mr le Ministre des
Intérieur

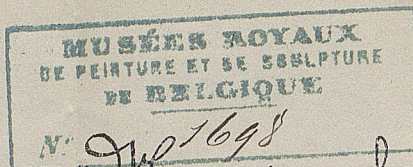
M. J'ai l'honneur
de vous adresser, après
de liquidation, le
compte ci-joint s'élevant
à la somme de F 370.⁰⁰
due à Mr De Heer
pour les travaux de
remboilage qu'il a
exécutés.

Agn.

Le Conservateur

Ministère de
l'Intérieur.

Bruxelles, le 9 Avril 1878.



Secrétariat Général.

Comptabilité Générale
et pensions.

Dé: 6.67.

N.B. - Rappeler dans la réponse
l'indication du service ainsi que
le Numéro d'enregistrement.

Annexes.

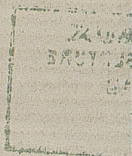
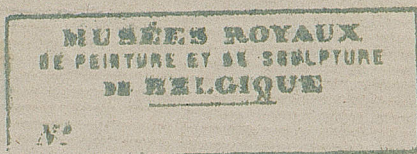
J'ai l'honneur de vous adresser,
avec prière de m'en accuser la réception, et
de les faire remettre aux parties intéres-
sées, les ordonnances de paiement indiquées
ci-après et délivrées sur l'exercice 1878.

Pour le Ministère,
Le Chef de Division de la Comptabilité générale
et des pensions,

J. F. Mon

Numéros des ordonnances	Parties prenantes.	Montant	Observations
12242	M. De leurel Travaux de Entailage au Muni ams en 1878.	940	"

A Monsieur le Gouverneur de la province du Musée de peinture.



Reçu des illu^{rs} royaux des
Peintures, de Sculpture sur
ordonnance de paiement N° 12243
de la somme de Trois cent Soixante
deux francs (Fr 370.-) dévolus
à mon profit, pour travaux
de cartilage exécutés aux dits
illu^{rs}, en 1878.

Bruxelles, le 11 avril 1878

S. De Heuvel,

A large, elegant handwritten flourish or signature mark, possibly reading "De Heuvel".

M. De Heuvel.
un de M^{rs} M^{rs}



Le sieur Stallman Louis
Gallait, président de
la Commission d'In-
terieur des collections royales
de Peinture et de Sculpture
et de Selgique, d'une part
Stallman Louis Gallait, à
Paris, d'autre part.

Il a été convenu qu'il soit
Mr Louis Gallait d'élargir
cette de M. Louis Gallait pour la
somme de vingt mille francs
(fr. 20000) en tableau de
fleurs peint sur soie par
M. Louis Gallait (peinture
Couture et large
Couture).

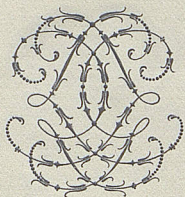
L'apurement de ce tableau sera
effectué dès que la formalité
de la Campabilité de l'Etat
aura été remplie.

Fait en double à Paris le
31 Juillet 1870

Louis Gallait

Le Président.

Louis Gallait



Le Souverain s'est élevé et
 lui est dû par le Musée
 royal de Peinture & de
 Sculpture des Salles
 la somme de Six mille
 francs (fr. 6000) pour la
 cession d'un tableau de
 fleurs par Rachel Ruysch
 mis au lot comme tait par
 le 31 Juillet 1878.

Paris le 31 Juillet 1878
 L. J. J. J.

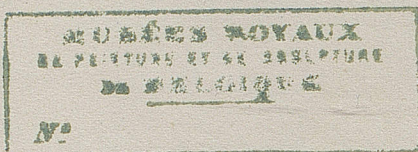
En la présente Déclaration
 s'élève à la somme de Six mille
 francs.

Le Secrétaire.

Le Président

Stiénon

Louis Tassier



Paris. 5 Août 1878

M. le Ministre des
Intérieur

Nous avons l'honneur
de vous faire parvenir les
pièces nécessaires pour la
liquidation d'une somme
de 6000 francs due à
M. Léon Gaussez, en
paiement d'un tableau de
fleur, peint par Rachel
Ruyssch, acquis pour le
Musée de l'Etat.

Aggr. 1878

Le Président
Le Secrétaire L. J.

MINISTÈRE
DE
L'INTÉRIEUR.

Secrétariat Général.

COMPTABILITÉ GÉNÉRALE
ET PENSIONS.

Journal d'Enregistrement.

N° 1022

Bruxelles, le 1^{er} sept 1878

*Rec. à l'exception
du 4 oct.*

Conservateur
Transmis à Monsieur le Gouverneur de la province
du Musée de peinture
avec prière d'en accuser la réception l'ordonnance de paiement
N° 17711 de fr. 6000. émise au profit
de M. Gaucher, prix d'im-
pact. de fleurs de Rachel Ruyssch
(Encre 1878).

POUR LE MINISTRE,

Le Chef de Division de la

Comptabilité Générale et des Pensions.

H. Janssens

Perceuse 1878

Le 24 Sept 1878, envoi en
liquidation un compte de
Mr. Dericks, huissier à Anvers,
pour le paiement d'une somme
de frs 13585. - en paiement
de quatre tableaux: Martin
Van Heenskerke - Jordaan,
Mignon & Muncherens
acquis le 24 août 1878
à la vente Gheclaus de
Lubistrade, à Anvers

Encreux 1878

le 30 Sept. 1878. Envoie' un
legislation au compte et
fr 10000. ~ au profit des
Mr. Bernheim, ains', pour
offrir au clerc de l'Etat
d'une statue en marbre, de
Michel Pys brach

Voulez vous en W.

Reçu des clients ayants de
Peinture & de Sculpture une
ordonnance de paiement N° 17711,
de la somme de Six mille francs
(F 6000) délivrée à mon profit,
pour la cession au client de
l'Etat, d'un tableau de fleurs,
peint par Rachel Ruyssch. (Ea.
1878)

Munich, le 4 Oct. 1878

Linfand

Mr. Léon Ganchez.

Brun 26 Octobre 1878

à Mr. Dirichlet
Heissin

à Anvers.

J'ai l'honneur de vous adresser une ordonnance de paiement n° 18776, de la somme de 13585 francs, émise à votre profit pour les tabliers acquis par le Comité de l'Esrap à la vente Guelhauf, à Anvers. Veuillez, Mr, m'accuser la réception de ce mandat, par le retour du courrier. J'agréer l'ass. de ma Con-
distinguez.

Le Secrétaire.
V. H.

J. DIRICKX,

HUISSIER,

Marché aux Grains, 13.

ANVERS.

VENTES ET EXPERTISE

Artistiques,

Mobilières et Commerciales.

Anvers, le 26 Octobre 1878

Monsieur J. Stenon

Secrétaire de la Commission directrice
des Musées Royaux de Peinture et de
Sculpture.

Le quinze septembre dernier
j'eus l'avantage de vous adresser conformé-
ment à votre demande les trois déclarations
nécessaires pour obtenir le placement des
tableaux acquis pour compte de l'Etat
en vente publique du 27 Août dernier,
comme j'ai liquidé de suite après
la vente avec les héritiers Gulhaud
de Rabistrate, Vous m'obligeriez en
tachant de me faire rentrer le montant
des achats dont question ci dessus, car
vous comprenez que le débours d'une
somme de cette importance me fait
perdre des intérêts assez importants.
Les intérêts à partir du jour de la vente

jusqu'à ce jour s'élevaient déjà à
frs: 170. - à raison de 5 %.

Espérant que Vous voudrez bien
faire ce qui'il Vous est possible pour
que j'obtienne satisfaction de ma
légitime demande, je vous prie
d'agréer avec mes remerciements
anticipés, l'assurance de ma
considération distinguée.

Jean Dirichlet
J. Dirichlet

J. DIRICKX,

HUISSIER,

Marché aux Grains, 15,

ANVERS.

VENTES ET EXPERTISE

Artistiques,

Mobilières et Commerciales.

Anvers, le 28 Octobre 1878

Monsieur J. Stenon

Secrétaire des Musées Royaux de Peinture
et de Sculpture à Bruxelles

La présente vous a accusé
réception de l'ordonnance de paiement
N^o 1876 Sténosant à la somme de fr. 135.95.-
qui m'indiquaient pour frais d'achat des
quatre tableaux acquis en vente publique
pour compte de l'Etat Belge.

Etant en possession de cette pièce
je vous prie, Monsieur le Secrétaire,
de considérer ma lettre de samedi
dernier comme non avenue et vous
présente l'assurance de ma
considération distinguée

J. Dirickx
G. Muecke

MINISTÈRE
DE
L'INTÉRIEUR.

Secrétariat Général.

COMPTABILITÉ GÉNÉRALE
ET PENSIONS.

Journal d'Enregistrement.

N° 1413.

Bruxelles, le

8 novembre 1878

Acc. le 10 nov. 78
la réception

Conservateur

Transmis à Monsieur le Gouverneur de la province

de Musée de peinture et

avec prière d'en accuser la réception l'ordonnance de paiement

N° 19648 de fr. 10.000 émise au profit

de M. Bernheim Aîné,

Statue de Pysbrack, (Ex.
1878.

POUR LE MINISTRE,

Le Chef de Division de la

Comptabilité Générale et des Pensions.

J. F. W.

Reçu des Messrs. regens
de Peinture & de Sculpture
une ordonnance de paiement
N^o 19648, de la somme de
dieu mille francs (F 10000)
délivrée à mon profit pour
la cession aux dets Messrs
d'une statue en marbre
exécutée par Michel Rysbrack
(Encre 1878)

Bruxelles, 7 Nov. 1878.

Bernheim aîné

M^{re} Bernheim, aîné

Bruxelles.

MUSEES ROYAUX
DE PEINTURE ET DE SCULPTURE
DE BELGIQUE

N^o 1698

Bru. 21 Mai 1879

à M^{le} Ministre des
Intérieur

J'ai l'honneur de
vous adresser, en double
expédition, la déclaration
ci-jointe, s'élevant à
la somme de F 622. 50,
que je vous prie de
vouloir bien faire liquider
au profit de M. De Hempt
pour frais de conservation
donnés aux tableaux du
Musée royal
Agr.

Le Conservateur.



MUSÉES ROYAUX
DE PEINTURE ET DE SCULPTURE
DE BELGIQUE

N^o

Reçu des Messieurs regens
de Peinture & de Sculpture
une ordonnance de paiement
N^o 24688, de la somme de
huit Cents francs (F 800⁰⁰)
délivrée à mon profit pour
la cession aux dits Messieurs
d'un tableau d'Org. Devoyé,
représentant un Bureau

Bruxelles, 21 Mai 1879.

J C Meety



Reçu des Musées royaux
de Peinture & de Sculpture une
ordonnance de paiement, N° 24687,
de la somme de deux mille cent
soixante-quatorze francs 43
centimes (frs 2174, 43), délivrée
à mon profit pour restauration
& fourniture de cadres, auxdits
Musées.

Bruxelles, le 31 Mai 1879

J. H. Landrick

MUSÉES ROYAUX
DE PEINTURE ET DE SCULPTURE
DE BELGIQUE

N^o 1698

Bru. 2 Juin 1879

à M^{le} le Ministre des
Intérieur

J'ai l'honneur de vous
faire parvenir la déclaration
ci-jointe s'élevant à la
Somme de Fr 725. ², que
je vous prie de vouloir
bien faire liquider au profit
de M^{le} F Van Leemputten
pour travaux de restauration
effectués aux deux royaux
de Pansurel.

Agrs.

Le Conservateur.



Brux. le 3 Juin 1879

4 Ann.
1887

M. le Ministre des
Intérieur

Comme suite à votre
lettre du 24 Mai, chargée
des Beaux-arts, N° 12872,
vous avons l'honneur de
vous transmettre, afin
d'approbation, le contrat
ci-joint, concernant
la cession faite au Musée
National d'un tableau
de Cornille de Baellien
représentant l'Education
du major.

V. g.

Le Président

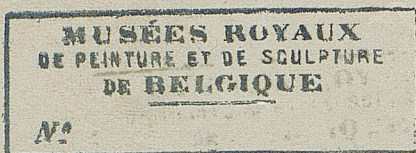
Le Secrétaire

L. S.

Reçu des Musées royaux de
Peinture & de Sculpture une ordonnance
de paiement, n° 24610, de la somme
de quatre cent quatre-vingt-un
francs quinze centimes (frs 481,15)
délivrée à mon profit pour transport
& placement de tableaux aux dits musées.

Bruxelles, le 4 juin 1879.

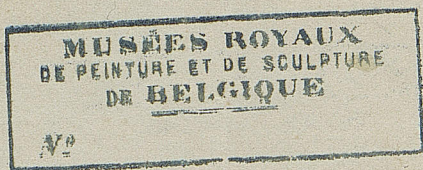
J. Hommey



Reçu des Musées royaux de
Peinture & de Sculpture une ordonnance
de paiement, n° 24608, de la somme
de Cent quarante-quatre francs
(^{frs} 144.-) délivrée à mon profit,
pour peinture de piédestaux aux
dits Musées.

Bruelles, le 5 juin 1879.

M. Kardon



Reçu des Musées royaux de
Peinture & de Sculpture une ordonnance
de paiement, n.º 24609, de la somme
de Cent soixante-cinq francs
(frs 165.-) délivrée à mon profit,
pour restauration de tableaux dans
dits Musées.

Bruxelles, le 5. juin 1879.

J. Lucin



M. Bueso.

MUSÉES ROYAUX
DE PEINTURE ET DE SCULPTURE
DE BELGIQUE

N^o

Reçu des Musées royaux
de Peinture & de Sculpture
une ordonnance de paiement
N^o 24958, de la somme de
Six Cent Vingt-deux francs
50 Centimes (F. 622.50) émise
à mon profit pour travaux
de restauration exécutés aux
dits musées (1878)

Bruxelles, le 20 Juin 1879

J. De Heuvel

M^{re} De Heuvel.

MUSEES ROYAUX
DE PEINTURE ET DE SCULPTURE
DE BELGIQUE

N^o

Reçu des illu^s en genre de Peinture
et de Sculpture une endorsement des
paiement N^o 25396, de la Somme
de Sept Cent Vingt-cinq francs
(F 725.--) décliné à nous par la
pour travaux de restauration
exécutés en compte des dits illu^s
(Ex. 1878.

Bruxelles, le 9 Juillet 1879
pour Acquit
J. Van Lempdes.

M^r Van Lempdes
Puiser Restaurateur
rue des Charbonniers

MUSÉES ROYAUX
DE PEINTURE ET DE SCULPTURE
DE BELGIQUE

N^o

Reçu des Musées royaux de Peinture
et de Sculpture une ordonnance de
paiement N^o 25340 de la Somme de
Quatre mille francs (F. 4000.-) délivrée
à mon profit pour la cession aux
dits musées d'une peinture d'homme
peint par Nicolas Claude, E. 1878.

Bruxelles, 10 Juillet 1879

E. Le Roy

M^r Em. Le Roy

MUSÉES ROYAUX
DE PEINTURE ET DE SCULPTURE
DE BELGIQUE

Nº

Reçu des Musées royaux des
Peintures & de Sculptures sur
ordonnance de paiement N^o 25391,
de la somme de Mille francs
(F. 1000. -) délivrée au nom de
Mr. E. Fitz, pour la copie aux
dits Musées d'un tableau de
Cornille de Baellier, représen-
-tant l'adoration des Mages.
(En 1878.)

Bruxelles, 10 Juillet 1879
J. Stevens

Mr. J. Stevens.

ÉTAT des frais de voyage dûs au soussigné, *Secrétaire de la Commission*
Permanente des Ministres réunis de l'Intérieur & de l'Agriculture
calculés en conformité de l'arrêté royal du 31 octobre 1854.

DATES		LIEU		DISTANCES PARCOURUES.				DATES		Observations.
du	de	du	de	par chemin de fer.		par voie ordinaire.		du	du	
DÉPART.	L'ARRIVÉE.	DÉPART.	L'ARRIVÉE.	kilom.	1/2 kil.	kilom.	1/2 kil.	SÉJOUR.	1/2 SÉJOUR.	
1878										
4 Avril		Bruxelles. Gand	Gand Bruxelles	110	—	—	—	—	1/2	Vente de la C ou Combe d'P Stembroy.
Extrait Comptable de l'Année 1878. Commissaire										

Exploité par la Commission
des Ministres réunis
Commissaire

RÉCAPITULATION.	<i>110</i> Kilomètres par chemin de fer, à fr. <i>75</i> ^{<i>4</i>} les 5 kil.	<i>16</i> <i>50</i>
	— Id. par voie ordinaire, à fr. les 5 kil.	
	<i>1/2</i> Séjour, à fr. <i>10</i>	<i>5</i> <i>—</i>
	TOTAL.	<i>21</i> <i>50</i>

Certifié véritable le présent état montant à la somme de *Vingt - une francs 50 Centimes*

Bruxelles, le *28 Mai 1878*.

Vu et certifié :
Le Directeur,

Vu et approuvé :
Le Ministre de l'Intérieur,

Sticé

ÉTAT des frais de voyage dûs au soussigné, *Membre de la Commission*
Directrice Des Musées royaux de Peinture et de Sculpture.
calculés en conformité de l'arrêté royal du 31 octobre 1854.

DATES		LIEU		DISTANCES PARCOURUES.				DATES		Observations.
du	de	du	de	par chemin de fer.		par voie ordinaire.		du	du	
DÉPART.	L'ARRIVÉE.	DÉPART.	L'ARRIVÉE.	kilom.	1/2 kil.	kilom.	1/2 kil.	SÉJOUR.	1/2 SÉJOUR.	
2	Avril	Bruxelles	Anvers	45	-	-	-	-	1/2	Vente Schuermonde.
		Anvers	Bruxelles	45	-	-	-	-		
20	Avril	Bruxelles	Anvers	45	-	-	-	-	1/2	Examen de tableaux.
		Anvers	Bruxelles	45	-	-	-	-		
30	Avril	Bruxelles	Anvers	45	-	-	-	-	1/2	"
		Anvers	Bruxelles	45	-	-	-	-		
				270	-	-	-	-	1 1/2	
Exposé Commencé du Musée royal. Commissaire										

*Experte Commission
des Musées royaux
Conseiller*

RÉCAPITULATION.	270	Kilomètres par chemin de fer, à fr.	1	les 5 kil.	54	-
		Id. par voie ordinaire, à fr.		les 5 kil.	18	-
	1 1/2	Séjours, à fr.	12			-
		TOTAL.			72	-

Certifié véritable le présent état montant à la somme de *Septante deux francs*

Bruxelles, le 1^{er} Juin 1865.

Vu et certifié :
Le Directeur,

Vu et approuvé :
Le Ministre de l'Intérieur,

Emile Miquel

ÉTAT des frais de voyage dûs au soussigné, *Membre d. la Commission*
Directeur des collections royales de Peinture & d. Sculpture
 calculés en conformité de l'arrêté royal du 31 octobre 1854.

DATES		LIEU		DISTANCES PARCOURUES.				DATES		Observations.
du	de	du	de	par chemin de fer.		par voie ordinaire.		du	du	
DÉPART.	L'ARRIVÉE.	DÉPART.	L'ARRIVÉE.	kilom.	1/2 kil.	kilom.	1/2 kil.	SÉJOUR.	1/2 SÉJOUR.	
1878										
2 Avril	Bruxelles	Gand	55	-	-	-	-	1/2	Vente de la Collect ^{on} d. Musée Com. d. Peint. - Sculpture.	
	Gand	Bruxelles	55	-	-	-	-			
20 Avril	Bruxelles	Anvers	45	-	-	-	-	1/2	Examen de la Peinture	
	Anvers	Bruxelles	45	-	-	-	-			
				200	-	-	-	1		
Exposé de Compositions des Musées régionaux. Commissaire										

*Rapport Commission
des Musées royaux
Commissaire*

RÉCAPITULATION.	<i>200</i> Kilomètres par chemin de fer, à fr. <i>1</i> les 5 kil.	<i>40</i>	-
	- Id. par voie ordinaire, à fr. les 5 kil.	-	-
	/ Séjours, à fr. <i>12</i>	<i>12</i>	-
	TOTAL.	<i>52</i>	-

Certifié véritable le présent état montant à la somme de *Cinquante-deux francs*

Vu et certifié :
 Le Directeur,

Bruxelles, le *4 juin 1878.*
Jacq. Ronny

Vu et approuvé :
 Le Ministre de l'Intérieur,

ÉTAT des frais de voyage dûs au soussigné,

Orchestra des Musées royaux de Peinture et de Sculpture

calculés en conformité de l'arrêté royal du 31 octobre 1854.

Trésor de l'Observatoire
des Musées royaux.

RÉCAPITULATION.

Certifié véritable le présent état montant à la somme de

Bruxelles, le 20 Novembre 1868.

Vu et certifié :
Le Directeur,

Vu et approuvé :
Le Ministre de l'Intérieur,

Mr. T. H. ...

ÉTAT des frais de voyage dûs au soussigné, *Membre D. la Commission*
Directeur Des Musées royaux De Peinture et D. Sculpture.
 calculés en conformité de l'arrêté royal du 31 octobre 1854.

DATES		LIEU		DISTANCES PARCOURUES.				DATES		Observations.
du	de	du	de	par chemin de fer.		par voie ordinaire.		du	du	
DÉPART.	L'ARRIVÉE.	DÉPART.	L'ARRIVÉE.	kilom.	1/2 kil.	kilom.	1/2 kil.	SÉJOUR.	1/2 SÉJOUR.	
1858.										
29 juillet		Bruxelles	Denain	83	-	-	-	-	1/2	Examen Des tableaux D. M ^r Henry.
		Denain	Bruxelles	83	-	-	-	-		
24 août		Bruxelles	Amers	45	-	-	-	-	1/2	Examen d'un Coll. Geelhand.
		Amers	Bruxelles	45	-	-	-	-		
				256						

*Vice-Président
des Musées royaux.*

Commissaire

RÉCAPITULATION.	256 Kilomètres par chemin de fer, à fr.	1	les 5 kil.	57	20
	Id. par voie ordinaire, à fr.		les 5 kil.	-	-
	Séjours, à fr. 12			12	-
	TOTAL.			63	20

Certifié véritable le présent état montant à la somme de *soixante-trois francs*
vingt centimes.

Bruxelles, le 20 Mars 1858.

Vu et certifié :
 Le Directeur,

Vu et approuvé :
 Le Ministre de l'Intérieur,

M^r de Ruy

Jacques Ruy

calculés en conformité de l'arrêté royal du 31 octobre 1854.

Superintendent
des Musées royaux.

TOTAL.	39	20
----------------	----	----

Bruxelles, le 20 Mars 1868.

Emil Hingray

ÉTAT des frais de voyage dûs au soussigné, *Surveillant aux Musées*
Royaux de Peinture & de Sculpture
calculés en conformité de l'arrêté royal du 31 octobre 1854.

DATES		LIEU		DISTANCES PARCOURUES.				DATES		Observations.
du	de	du	de	par chemin de fer.		par voie ordinaire.		du	du	
DÉPART.	L'ARRIVÉE.	DÉPART.	L'ARRIVÉE.	kilom.	1/2 kil.	kilom.	1/2 kil.	SÉJOUR.	1/2 SÉJOUR.	
1878. 2 Sept { Bruxelles Anvers Anvers Bruxelles } 90 — — — — 1/2 Emballage & expédition & formalités remplir et adresser, et à l'occasion des quatre tableaux acquis par le Musée de l'Etat 4 28 idem idem 90 — — — — 1/2 180 — — — 1										
Le Directeur Conservateur des Musées Royaux. Comme										

RÉCAPITULATION.	<i>180</i> Kilomètres par chemin de fer, à fr.	<i>50</i> les 5 kil.	<i>18</i> —
	— Id. par voie ordinaire, à fr.	les 5 kil.	—
	<i>1</i> Séjour, à fr.		<i>4</i>
	TOTAL.		<i>22</i> —

Certifié véritable le présent état montant à la somme de *Vingt-deux francs*

Bruxelles, le *20 Sept.* 18*78*.

Vu et certifié :
Le Directeur,

Vu et approuvé :
Le Ministre de l'Intérieur,

E. L. Prunex

ÉTAT des frais de voyage dûs au soussigné, *Commissaire des*
~~Travaux Publics~~ aux Arts
aux Arts de Peinture & de Sculpture,
calculés en conformité de l'arrêté royal du 31 octobre 1854.

calculés en conformité de l'arrêté royal du 31 octobre 1854.

DATES		LIEU		DISTANCES PARCOURUES.				DATES		Observations.
du	de	du	de	par chemin de fer.		par voie ordinaire.		du	du	
DÉPART.	L'ARRIVÉE.	DÉPART.	L'ARRIVÉE.	kilom.	1/2 kil.	kilom.	1/2 kil.	SÉJOUR.	1/2 SÉJOUR.	
1878										
2 Sept ^{bre}		Brunello	Luvico	90	-	-	-	-	1/2	Emballage & formalités remplies et Luvico pour quatre tabliers acquis pour le Musée de l'Ant.
4 "	3	idem	idem	90	-	-	-	-	1/2	
11 "	10	idem	idem	90	-	-	-	-	1/2	
				270	-	-	-	-	1 1/2	

*Rapport Conservateur
des Musées royaux.
Commissaire*

	270	Kilomètres par chemin de fer, à fr.	50	les 5 kil.	27	—
		Id. par voie ordinaire, à fr.		les 5 kil.		
RÉCAPITULATION.	1 1/2	Séjour, à fr.	4		6	—
				TOTAL.	33	—

Certifié véritable le présent état montant à la somme de

Vu et certifié :
Le Directeur,

Bruxelles, le 20 Sept^{re} 1868.

Vu et approuvé :
Le Ministre de l'Intérieur,

Promer

Etat des jetons de présence dus à M^r. M^r. le Président, Vice-Président et Membres
de la Commission directrice des Musées royaux de Peinture et de Sculpture, pour l'année 1878.

N ^o d' ordre	M ^r . M ^r .	Séances des																				Nombre de jetons à 10 f.	Somme à payer	Emargement pour quittance.	Observations									
		3 janv. 30 idem. 6 février 13 idem. 4 Mars. 6 idem. 16 idem. 1 ^{er} avril. 3 idem. 17 idem. 24 idem. 7 Mai. 10 idem. 27 idem. 12 juin. 23 idem. 29 idem. 10 juillet. 26 idem. 7 août. 12 idem. 26 idem. 19 septembre. 9 octobre. 16 idem. 13 novembre. 18 idem. 20 idem. 10 décembre. 20 idem.																																
1	Louis Gallait, Président.	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	10	100	X	
2	Ed. Fétis, Vice-Président.	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	30	300	-	X
3	Alp. Balak, Membre.	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	13	130	-	X
4	J. DeRongé, id.	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	30	300	-	X
5	Ch. A. Fraikin, id.	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	14	140	-	X
6	L ^t G ^r B ^{on} Goethals, id.	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	8	80	-	X
7	Nieuwenhuys, id.	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	5	50	-	cf Nieuwenhuys
8	J. Portaels, id.	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	2	20	-	X Portaels
9	C ^{te} L. de Robiano, id.	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	11	110	-	X et Robiano
10	Ern. Stingeneyer, id.	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	25	250	-	X
11	Eng. Verboeckhoven, id.	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	19	190	-	X
Total.		53	74	63	54	44	76	67	54	48	87	45	68	56	85	68	56	65	167	1670	-													

Le présent état s'élevant à la somme de Seize cent
Soixante-dix francs.

Bruxelles, le 25 Décembre 1878

Le Secrétaire,

Nieuwenhuys

Le Président,

Louis Gallait